



温州帝乐光学有限公司
WENZHOU OLU 3D GLASSES CO.,LTD

温州市瓯海区娄桥镇前园榕树路16号

No.2,Shanghai Eyewear Industry of Louqiao Ouhai Zone, Wenzhou, 325041 China.

Tel: 86-577-8628 9986

Fax: 86-577-8628 9585

ATTN:Shirley

PROFORMA INVOICE

Invoice number : OLU3D20140311

DATE: March 11th 2014

FOR ACCOUNT OF: MIM

ATTN: Ms Luz Lindegaard

ADD Avenida Punta Arenas #6711, La Granja Santiago Chile

TEL:+(56-2) 828 8031

Quotation base on sending the parcels to the client's office by international courier.

ITEM	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	UNIT PRICE	AMOUNT
paper 3D glasses	45/135 degree linear polarized 3d glasses with customer designated logo printing .	10,000pcs	USD0.23	USD2300 ✓
total :		10,000pcs		USD2300

SAY: Total United State Dollar TWO THOUSAND THREE HUNDRED ONLY (THE PAYMENT EXCEPT BANK HANDING FEE)

1-- Packing:Packing: 100 pcs in a polybag, 2500 pcs in a carton

2- Delivery Time: Within 5 days after receive your payment here .

3-- Terms of payment: BY T/T

4--BANK INFORMATION :

INTERMEDIARY BANK: CITIBANK N.A. NEW YORK,NY U.S.A
[REDACTED]

INSTITUTION: BANK of WENZHOU
[REDACTED]

BENEFICIARY NAME: WENZHOU CONCH IMPORT AND EXPORT CORPORATION. (Our Export Agent)

BENEFICIARY ADDRESS: 42-19 GEAN ROAD WENZHOU,ZHEJIANG,CHINA

Buyer:MIM

Seller :WENZHOU OLU 3D GLASSES CO.,LTD

Solicitud de Envío Orden de Pago al Exterior

Oficina		Fecha	13	03	2014
ANTECEDENTES DEL CLIENTE ORDENANTE					
Nombre o Razón Social FUNDACION TIEMPOS NUEVOS			R.U.T. 72.548.600-6		
Dirección Avda. Punta Arenas 6711		Comuna LA GRANJA	Ciudad SANTIAGO	Teléfono 28288069	
Utilizar sólo si el Ordenante no posee Cédula de Identidad Nacional					
N° de Pasaporte (Utilice N° Prepicado)			País que emite el Pasaporte		
ANTECEDENTES DE LA ORDEN DE PAGO					
Tipo de Moneda		Monto			
DOLARES		US \$2.300			
Detalle del Pago (Indicar a qué concepto obedece el envío de las Divisas) Compra de Lentes 3D					
ANTECEDENTES DEL BENEFICIARIO DE LA ORDEN DE PAGO					
Nombre o Razón Social WENZHOUCONCH IMPORT AND EXPORT CORPORATION			Teléfono		
Dirección Completa (Domicilio, Localidad, Estado, etc) 42-19 GEAN ROAD WENZHOUCONCH		Ciudad ZHEJIANG,	País CHINA		
Actividad Económica del Beneficiario					
N° de Cuenta Corriente (Información obligatoria si el Banco Pagador es Banco de Chile New York o Miami)					
BANCO INTERMEDIARIO (Campo Opcional)					
Nombre del Banco Intermediario CITIBANK N.A. NEW YORK, NY U.S.A		Código SWIFT / ABA / IBAN	Cuenta Corriente Banco Pagador		
ANTECEDENTES DEL BANCO PAGADOR					
Nombre del Banco Pagador BANK OF WENSHOU		Código SWIFT / ABA / IBAN			
Dirección		Ciudad	País		
FORMA DE PAGO					
<input type="checkbox"/> Efectivo M/E		<input type="checkbox"/> Efectivo en Pesos			
<input type="checkbox"/> Cuenta Corriente M/E N° 5 - _____					
<input type="checkbox"/> Cuenta Corriente M/N N° _____					
GASTOS Y COMISIONES EN EL EXTERIOR (Cobrados por Bancos Corresponsales y Pagador)					
<input type="checkbox"/> Por cuenta del Ordenante		<input type="checkbox"/> Por Cuenta del Beneficiario			
FORMA DE PAGO DE GASTOS Y/O COMISIONES					
Los Gastos y/o Comisiones que genere esta Orden de Pago, serán cancelados del siguiente modo:					
<input type="checkbox"/> Efectivo M/E		<input type="checkbox"/> Efectivo en Pesos			
<input type="checkbox"/> Cuenta Corriente M/E N° 5 - _____					
<input type="checkbox"/> Cuenta Corriente M/N N° _____					
IMPORTANTE					
<p>Toda Orden de Pago enviada a Nueva York por la cual el Beneficiario no tenga Cuenta Corriente en el Banco Pagador, será pagada mediante cheque al Beneficiario. Esta Orden de Pago está sujeta a cobro de gastos por Parte del Banco Pagador en el exterior, que serán deducidos del monto por usted enviado.</p> <p>El Ordenante entiende y acepta que el Banco de Chile no asume responsabilidad alguna, por demoras en el cumplimiento de esta Orden de Pago al Beneficiario por parte del Banco Pagador, o por bloqueos efectuados por parte del Banco de Chile a la orden de pago, calificados como necesarios exclusivamente por parte del mismo Banco, en virtud de requerimientos de normativa internacional aplicable. Todo gasto en que incurra el Banco de Chile, a petición del Ordenante, para agilizar el cumplimiento de la Orden de Pago por el Banco Pagador, será de cuenta y cargo exclusivo del Ordenante.</p>					

Handwritten signature and a circular stamp with text, likely a bank or official seal, located at the bottom right of the document.